

stocker

www.stockergarden.com

RO

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Art.433



morami
sustinem creșterea în horticultură

Pistol de spălat cu presiune calipso E-200 21 V, fără baterie, fără încărcător



Rev.
21.05.2025



Via Industria 1/7 Industriestraße - I-39011 Lana (BZ)

Tel. +39 0473 563277 - Fax +39 0473 563482

info@stockergarden.com - www.stockergarden.com

Art. 433

Pistol de spalat cu presiune calipso E-200 21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Introducere

Pistolul de curățare cu presiune Calipso poate fi utilizat de adulți pentru curățarea spațiilor exterioare, cum ar fi terase, curți interioare, alei și vehicule. Oferă libertate maximă de mișcare, iar duza reglabilă permite curățarea diferitelor tipuri de suprafețe. A se utiliza în condiții de mediu favorabile care nu deteriorează dispozitivul sau nu compromit siguranța operatorului.

Acest pistol poate fi utilizat numai de adulți calificați, în stare bună de sănătate și care nu se află sub influența alcoolului sau a drogurilor. Minorii (cu vârsta peste 16 ani) pot utiliza dispozitivul sub supravegherea unui adult. Utilizarea este interzisă minorilor cu vârsta sub 16 ani și persoanelor cu dizabilități.

Garanție



garanție 2 ani (persoane fizice)



garanție 1 an (persoane juridice)

Art. 433

Pistol de spalat cu presiune calipso E-200 21 V, fara baterie, fara incarcator

RO

Cuprins

1. Descriere generală	2
2. Date tehnice	4
3. Piese incluse	5
4. Instrucțiuni de siguranță	6
5. Componente și piese de schimb	10
6. Asamblare și utilizare	12
7. Eliminarea deșeurilor și protecția mediului	18
6. Depanare	19

stocker

www.stockergarden.com

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

Art. 433

Pistol de spalat cu presiune calipso E-200 21 V, fara baterie, fara încărcator

RO

Date tehnice

Articol	Art. 433
Greutate (fără baterie):	1,450 grame
Lungime:	87 cm
Lungime furtun:	5 m
Tensiune nominală:	21,6 V
Putere nominală:	200 W
Debit de apă:	2,2 l/min

* Funcționează cu 2 baterii POWER de 21 V.

Art. 433

Pistol de spalat cu presiune calipso E-200 21 V, fara baterie, fara încărcator

RO

Piese incluse

1. Pistol de spălat cu presiune
2. Lance cu duză reglabilă
3. Furtun de aspirare de 5 m cu filtru și conector rapid pentru furtun
4. Mini manual de utilizare



Art. 433

Pistol de spălat cu presiune calipso E-200 21 V, fara baterie, fara încărcător

RO

Instrucțiuni de siguranță



Trebuie să citiți acest manual și să urmați instrucțiunile pentru a asigura o funcționare corectă.



Nu aruncați bateriile uzate în foc și nu le dezamblați. Eliminați-le la un punct de colectare specific ca deșeuri speciale.



Nu aruncați bateria uzată în foc. Poate exploda. Nu dezamblați bateria. Reciclați bateria și nu aruncați bateriile în gunoiul menajer. Vă rugăm să aruncați bateriile vechi sau uzate la stația locală de reciclare. Înainte de a utiliza sau de a reîncărca bateriile, asigurați-vă că bateria și încărcătorul bateriei sunt ambele uscate. Bateria cu litii trebuie încărcată în interior, nu în aer liber. Pentru încărcarea bateriei, scoateți-o din pulverizator și introduceți în încărcător. Lumina roșie înseamnă încărcare; când lumina devine verde, bateria este încărcată complet. Odată ce bateria este complet încărcată, deconectați încărcător. Vă rugăm să utilizați numai încărcătorul livrat pentru a evita deteriorarea bateriei. Dacă bateria nu este utilizată o perioadă lungă de timp, încărcăți-o o dată la șase luni pentru a evita deteriorarea. Păstrați bateriile într-un mediu răcoros și uscat, într-un spațiu cu temperatura de la 15° la 35° C. Este interzis transportul sau depozitarea bateriei în recipiente metalice. Este interzisă utilizarea bateriei în apropierea câmpurilor cu unde electrostatice și magnetice puternice.



Eliminare: nu aruncați bateria, încărcătorul de baterie și pistolul de spălat cu presiune la gunoiul menajer. Bateria, încărcătorul de baterie și pistolul de spălat cu presiune trebuie duse la punctul local de reciclare.

stocker

www.stockergarden.com

Art. 433

Pistol de spălat cu presiune calipso E-200 21 V, fara baterie, fara încărcător

RO



ATENȚIE!

1. Citiți toate instrucțiunile și avertismentele de siguranță. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de mai jos poate duce la electrocutare și/sau vătămări corporale grave.
2. Păstrați toate instrucțiunile și avertismentele de siguranță pentru referințe ulterioare.
3. Reîncărcați numai cu încărcătorul Stocker de 21 V. Există risc de incendiu atunci când utilizați un încărcător neadecvat.
4. Utilizați numai baterii Stocker compatibile. Utilizarea bateriilor neoriginale poate cauza daune și pericole de incendiu.
5. Utilizați pistolul de spălat cu presiune numai dacă sunteți sănătos și nu sunteți sub influența alcoolului sau a drogurilor.
6. Depozitați unealta într-un loc ferit de copii.
7. Fiți precauți și mențineți echilibrul în timp ce utilizați pistolul de spălat cu presiune. Suprafețele de sprijin pot deveni umede și alunecoase.
8. Nu utilizați niciodată pistolul de spălat cu presiune desculț, în sandale sau cu încălțăminte cu vârful deschis.
9. Țineți degetele, mâinile, picioarele și orice parte a corpului departe de jet de apă cu presiune înaltă. Jetul puternic poate provoca orbire sau perforarea pielii. Din același motiv, nu utilizați pistolul prea aproape de sticlă sau ferestre.
10. Pentru a evita accidente sau răni, acționați întotdeauna siguranța de pe trăgaci atunci când mașina de spălat cu presiune nu este utilizată, chiar dacă este vorba doar de o scurtă pauză.
11. Îndreptați pistolul de pulverizare într-o direcție sigură atunci când începeți o sesiune de curățare.
12. Nu îndreptați niciodată spray-ul direct către persoane, animale, dispozitive electrice sau mașina de spălat cu presiune în sine.
13. Țineți mașina de spălat cu presiune cu ambele mâini atunci când apăsați trăgaciul pentru a contracara „reculul”.

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru www.morami.ro.

14. Nu utilizați niciodată mașina de spălat cu presiune în zone care conțin praf, lichide sau vapori inflamabili.

15. Dacă conectați la un sistem de apă potabilă, asigurați-vă că sistemul este protejat împotriva refluxului.

16. Nu utilizați niciodată apă fierbinte cu mașina de spălat cu presiune. Aceasta se poate supraîncălzi și poate provoca daune.

17. Porniți întotdeauna alimentarea cu apă înainte de a porni mașina de spălat cu presiune. Funcționarea fără apă poate deteriora componentele interne.

18. Nu folosiți niciodată mașina de spălat cu presiune dacă toate componentele nu sunt conectate corect și sigur.

19. Nu folosiți mașina de spălat cu presiune mai mult de un minut după oprirea alimentării cu apă.

Acest lucru poate duce la supraîncălzire și la defectarea motorului.

20. Nu utilizați niciodată duze sau piese incompatibile cu acest produs specific.

21. Scoateți bateria înainte de orice operațiune de curățare sau întreținere.



AVERTISMENT: Depozitați pistolul de spălat cu presiune în interior pentru a preveni înghețarea apei din interiorul unității. Când apa îngheață și se dilată, poate deteriora pistolul de spălat cu presiune, făcându-l inutilizabil.

Instrucțiuni speciale de siguranță pentru uneltele alimentate cu baterie (bateria nu este inclusă)

1. Înainte de utilizare sau încărcare, asigurați-vă că bateria și încărcătorul sunt uscate.

2. Încărcătorul este conceput pentru utilizare în interior, asigurați-vă că bateria este reîncărcată corespunzător.

3. Înainte de curățarea încărcătorului, deconectați-l de la priza de perete și de la baterie pentru a reduce riscurile de siguranță.

4. Nu lăsați bateria în lumina directă a soarelui pentru o perioadă lungă de timp. Nu așezați bateria pe un radiator. Căldura poate deteriora bateria și crește pericolul de explozie.

5. Înainte de încărcare, asigurați-vă că bateria este complet răcită.

6. Nu deschideți bateria pentru a evita deteriorarea mecanică, care poate provoca un scurtcircuit sau emisia unui gaz dăunător tractului respirator. Dacă vă simțiți rău, respirați aer curat. Dacă vă simțiți în continuare rău, respirați aer curat și consultați un medic.

7. Nu utilizați o baterie nereîncărcabilă sau orice altă sursă de alimentare care nu este aprobată de Stocker srl.

Art. 433

Pistol de spalat cu presiune calipso E-200 21 V, fara baterie, fara incarcator

Art. 433

Pistol de spalat cu presiune calipso E-200 21 V, fara baterie, fara incarcator

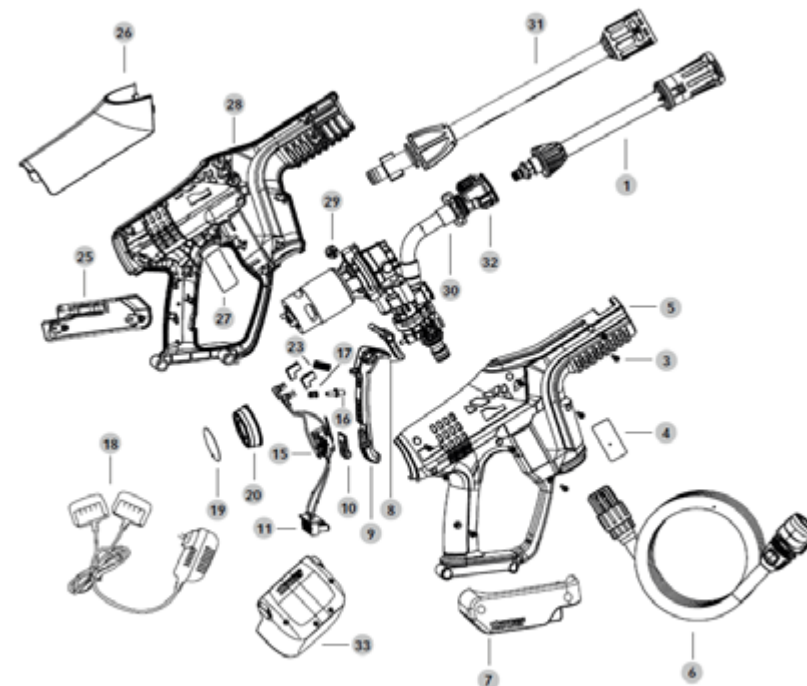
RO

Componente și piese de schimb

art	componente	descriere
433/1	1 + 31	Lance cu duză reglabilă
433/2	6	Furtun de aspirare de 5 m cu filtru și furtun rapid conector
433/3	3x9 + 4 + 5 + 19 + 20 + 26 + 27 + 28	Set capac
433/4	3x2 7 + 11 + 25	Carcasă baterie cu contacte
433/5	8 + 9 + 10 + 16 + 17 + 23	Trăgaci
433/6	29 + 30	Motor cu pompă
433/7	32	Atașament lance
433/8	15	Buton de pornire
433/9	3x11 + 16 + 17 + 23	Set șuruburi
312/8	18	Încărcător dublu baterie 21 V
312/7	33	Alimentare baterie 21 V 2,6 Ah
325	33	Alimentare baterie 21 V 4,0 Ah
328	33	Putere baterie 21 V 8,0 Ah

Componente și piese de schimb

RO



stocker

www.stockergarden.com

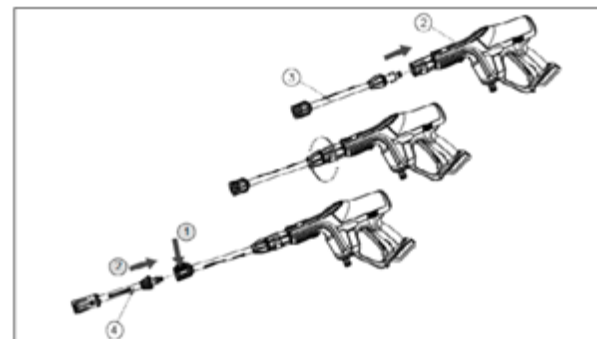
Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.



Pistolul de spalat cu presiune nu are baterii incluse și este compatibil cu bateriile din gama POWER 21 V. Funcționează cu 2 baterii POWER 21 V. Autonomia va fi determinată de bateria cu cea mai mică capacitate Ah utilizată. Bateria poate fi scoasă în câteva secunde și reîncărcată folosind încărcătorul Stocker 21 V. Introduceți bateria în compartimentul bateriei: glisați-o în jos până când se aude un „clic”. Pentru a o scoate, apăsați cele două butoane de pe fiecare parte a bateriei și trageți în sus.

Încărcător (nu este inclus)

1. Nominal voltage: 100-240 V AC, 50-60 Hz
2. Output voltage: DC 21 V
3. Corrente di ricarica: 1.4 A
4. Protection level: II 

stocker
www.stockergarden.com


Atașarea duzei reglabile și a lăncii

Împingeți capătul lăncii (3) în conectorul mașinii (2) și rotiți lancea în sensul acelor de ceasornic până când clemenele se blochează în poziție. Introduceți capătul duzei reglabile (4) în lancea de extensie; pur și simplu împingeți-l pe lance și strângeți-l ferm până se blochează în poziție. Notă: În timpul asamblării, aliniați creștele duzei reglabile cu canelurile de pe lănceaua de extensie. Pentru a detașa duza reglabilă, apăsați butonul de pe lănce (1).

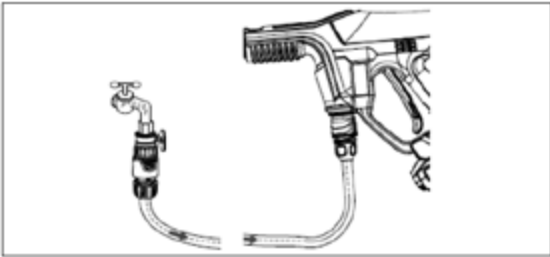


Instalarea și utilizarea furtunului de admisie a apei

Țineți conectorul furtunului așa cum se arată în imagine și introduceți-l în orificiul de admisie a apei al pistolului de spalat cu presiune. Când auziți „click”, instalarea este finalizată cu succes. Pentru a scoate furtunul de admisie a apei, prindeți conectorul și trageți-l în jos. Conectați celălalt capăt al furtunului de grădină la o sursă de apă sau așezați filtrul de aspirație într-o găleată sau un bazin.

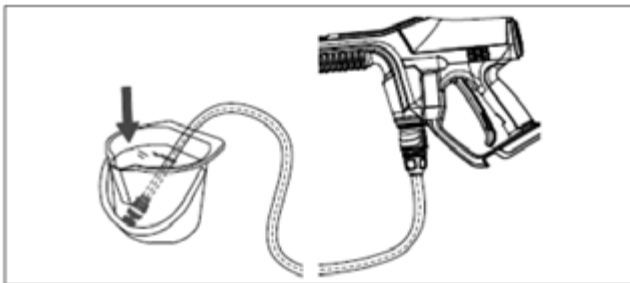
Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
 Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru www.morami.ro.

Conectarea la alimentarea cu apă



Conectați capătul furtunului de grădină la conectorul de admisie a apei și atașați-l la alimentarea cu apă.

Notă: Pistolul poate fi conectat direct la o rețea de apă potabilă numai dacă furtunul de alimentare cu apă este echipat cu o supapă de prevenire a refluxului, conform reglementărilor aplicabile.



Aspirarea din recipiente deschise

Introduceți filtrul de aspirare în partea de jos a recipientului. Purjați aerul: deșurubați mai întâi lancea, apoi porniți pistolul de spălat cu presiune, ținând apăsat trăgaciul până când toate bulele de aer sunt eliminate din apă. Opriti mașina și înșurubați la loc lancea. Notă: Înălțimea maximă de aspirare este de 0,5 metri. Furtunul de aspirare trebuie să fie complet umplut înainte de utilizare.

stocker
www.stockergarden.com

Începeți operațiunile

Conectarea furtunului la sursa de apă. Apăsați trăgaciul timp de aproximativ 1 minut, până când iese doar apă cu presiune scăzută pentru a elimina aerul din sistem.

Atenție: Folosiți pistolul de spălat cu presiune doar cu apă rece! Nu utilizați apă fierbinte. Nu porniți mașina fără a conecta și porni alimentarea cu apă, deoarece acest lucru ar putea deteriora garniturile și pistolul de spălat cu presiune în sine.



Reglarea duzei

Apăsați butonul de alimentare. Când lumina de alimentare este aprinsă, apăsați trăgaciul pistolului. Rotiți gulerul duzei reglabile pentru a comuta de la pulverizare cu evantai complet (stânga) la pulverizare directă (dreapta).

Notă: Înainte de a apăsa trăgaciul, asigurați-vă că butonul este în poziția „deblocare”. Notă: Începeți cu duza la o distanță de 50-60 cm de suprafață și apropiați-o treptat cu precauție pentru a evita deteriorarea suprafeței curățate.

Atenție: Nu conectați pistolul de spălat cu presiune la surse de apă contaminate, ruginite, noroioase sau corozive (inclusiv lichide de curățare a geamurilor, nutrienți pentru plante sau îngrășăminte etc.).

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru www.morami.ro.

Art. 433

Pistol de spălat cu presiune calipso E-200 21 V, fara baterie, fara încărcător

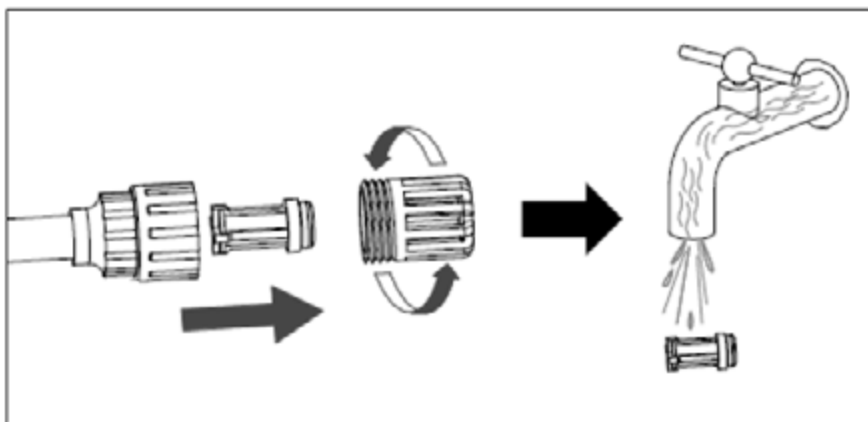
RO

Asamblare și utilizare

Pentru a prelungi durata de viață a produsului, urmați instrucțiunile de curățare și întreținere a unității și a filtrului după utilizare.

Înainte de a efectua orice operațiune de întreținere sau curățare, scoateți bateria din dispozitiv.

Curățarea filtrului



Curățați regulat filtrul furtunului de apă pentru a preveni blocarea orificiului de admisie a apei, ceea ce ar putea duce la un flux neregulat de apă.

Deșurubați capacul exterior al filtrului furtunului de apă și scoateți filtrul pentru curățare.

Curățați regulat filtrul pentru a preveni blocarea orificiului de admisie a apei în pistolul de spălat cu presiune, ceea ce ar putea cauza întreruperi sau reducerea debitului de apă.

Scoateți filtrul și curățați-l sub jet de apă.

Art. 433

Pistol de spălat cu presiune calipso E-200 21 V, fara baterie, fara încărcător

Utilizare

RO

Depozitare

Cel mai important lucru de reținut înainte de a depozita pistolul de spălat cu presiune este să vă asigurați că bateria este complet încărcată și că alimentarea este oprită.

1. Asigurați-vă că bateria este complet încărcată.
2. Asigurați-vă că alimentarea este oprită.
3. Depozitați pistolul de spălat cu presiune într-un mediu răcoros și uscat, cu o temperatură a camerei între 15° și 35° C.
4. Dacă pistolul de spălat cu presiune nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, încărcați bateria cel puțin o dată la fiecare șase luni.
5. Pistolul de spălat cu presiune și încărcătorul de baterie trebuie depozitate în siguranță, ferite de căldură, praf și umiditate.
6. Pistolul de spălat cu presiune și substanțele inflamabile trebuie ținute la o distanță de cel puțin 1,5 metri.
7. Nu porniți alimentarea în timpul depozitării.

stocker

www.stockergarden.com

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru
www.morami.ro.

Art. 433

Pistol de spalat cu presiune calipso E-200 21 V, fara baterie, fara încărcator

RO

Eliminarea deșeurilor și protecția mediului

Scoateți bateria din unealtă și reciclați unealta, bateriile, accesoriile și ambalajul într-un mod ecologic. Unealta nu trebuie eliminată la gunoiul menajer obișnuit. Trebuie dusă la un centru de reciclare. Dacă unealta este demontată, piesele trebuie separate în funcție de tipul de material și duse la un centru de reciclare.

- Nu aruncați bateria la gunoiul menajer, la foc (pericol de explozie) sau la apă.
- În cazul scurgerilor de gaze sau lichide toxice, bateriile deteriorate pot reprezenta un risc pentru mediu și sănătatea operatorului.
- Goliți toată energia din baterie înainte de a o arunca.
- Folosiți bandă adezivă sau lipici pentru orice deschidere a bateriei pentru a evita scurtcircuitele.
- Nu aruncați o baterie încărcată.
- Aruncați bateria conform reglementărilor locale.
- Trimiteți bateria la punctul de recuperare a bateriilor pentru reciclare ecologică.
- Vă rugăm să consultați agenția locală de gestionare a deșeurilor sau centrul nostru de service.

Art. 433

Pistol de spalat cu presiune calipso E-200 21 V, fara baterie, fara încărcator

RO

Depanarea

Probleme	Cauze	Soluții
Înterupere bruscă a funcționării	1. Temperatura este prea ridicată	1. Așteptați să se răcească și încercați din nou.
Debit scăzut de apă	1. Filtru blocat 2. Țeava este îndoită 3. Prezența impurităților în apă 4. Blocarea furtunului în lance	1. Curățați filtrul de admisie 2. Desfaceți tubul sau înlocuiți-l 3. Schimbați apa din sursă alternativă 4. Curățați conducta de jet
Aspirarea apei nu funcționează	1. Conectare incorectă a conectorului furtunului de apă 2. Filtrul de aspirare nu este introdus complet în apă 3. Inelul de etanșare al intrării apei este defect sau deteriorat	1. Conectare incorectă a conectorului furtunului de apă 2. Filtrul de aspirare nu este introdus complet în apă 3. Inelul de etanșare al intrării apei este defect sau deteriorat
Scurgeri de apă la ieșire	1. Furtunul sau lancea de alimentare nu sunt instalate corect	1. Instalați furtunul de alimentare și lancea corect conform instrucțiunilor

stocker

www.stockergarden.com

Pentru informații suplimentare despre produs, ne puteți contacta la adresa de e-mail: contact@morami.ro.
Fii la curent cu ultimele tehnologii în domeniu, sfaturi utile, produse noi și promoții pe site-ul nostru www.morami.ro.



www.morami.ro

 Office/Sediu social: Piața Ignație Darabant nr. 1 - 410235 Oradea (BH), ROMANIA

 Tel. : +40 359 411 841

 Warehouse/Depozit: Mădăras nr. 332A – 417330 Mădăras (BH), ROMANIA

 Tel. : +40 259 373 474

 Mob. : +40 748 267 700

 contact@morami.ro

 www.morami.ro

